

DEL DIRECTOR GANADOR DE UN EMMY DAVID KUTTER

NOMINATE en la  
segunda SEMANA de  
ING DIRECT  
L.E.B.E. nº 080966

2%  
de descuento

visa  
MAST

0€  
tarifa

ING DIRECT  
Abrelo aquí  
www.ingdirect.es  
901 02 03 04

**EL PAÍS** edición impresa GALICIA

Lunes, 28/4/2008

ED. IMPRESA

Consulta la versión íntegra de EL PAÍS, edición nacional, del 28 de abril

Primera Internacional España Economía Opinión Viñetas

Sociedad Cultura Tendencias Gente Obituarios Deportes Pantallas Última

ELPAIS.com Edición impresa Galicia

## Allariz reivindica a 'Carmiña'

Tributo a Martín Gaité en la presentación de un libro sobre su galleguidad

CRISTINA HUETE - Ourense - 28/04/2008

Vota Resultado  0 votos

Carmen Martín Gaité fue *Carmiña*. La hija inquieta y soñadora de Marieta Gaité, "una orensana por los cuatro costados", como ella misma se definía y que acabó incorporando su paisaje biológico al literario de su hija. Durante los veraneos en San Lorenzo de Piñor (Barbadás), a cinco kilómetros de Ourense, la niña y adolescente Martín Gaité forjó su biografía y su literatura.

La noticia en otros webs

[webs en español](#)  
[en otros idiomas](#)

"El caudal literario me fluye por el Miño, el Arnoia y el Tormes", reconoció

La hermana de la escritora afirma que Galicia fue "el Norte" de sus vidas

Quedó claro el sábado en Allariz. Una abuela alaricana a la que no llegó a conocer, Sofía Veloso, y los almendrados que la familia se paraba a comprar en la villa en el viaje de Salamanca a Piñor, fueron suficientes para que Allariz se volcara en el homenaje a la galleguidad de la escritora. La misma que reconoció: "El caudal literario me fluye por el Miño, el Arnoia y el Tormes". Y que afincó su paraíso perdido en Piñor. Entre música, proyección de fotos de la autora y recital poético, familiares, amigos y estudiosos trazaron la dimensión gallega de su

obra.

La reivindicación del paisaje psicológico en su literatura, "tras la veneración de la obra en sí que nos trajo el estructuralismo", la formuló el profesor de Literatura Española de la UAM José Teruel Benavente, experto en Martín Gaité, quien reconoció a Galicia, y más en concreto a San Lorenzo de Piñor, como la verdadera "matria" de la salmantina. "Los estudios *martingaitanos* no deben escatimar lo biográfico, deben abordar una nueva fase más allá de la visión crítica norteamericana", señaló.

Y quedó contrastada la oren-sanidad de Martín Gaité. Una madre orensana, hija de un catedrático de Geografía, y un tío abuelo fundador del Ateneo de la ciudad y director y editor del periódico *El Orensano*, son avales. Pero, además, la hermana de la autora, Ana María, le puso el sello emocional a lo biográfico. "Pese a lo mucho que viajábamos, Galicia fue el Norte de nuestras vidas", afirmó, puntualizando que "quizá fue el alma lo que nunca se movió de aquí". "Galicia nos ha hecho considerar que lo importante es ir despacio, mirando, analizando lo que vemos, lo que sentimos, lo que abarcamos al mirar", leyó Ana María, pasaje del epílogo que ella misma escribió para *Los perfiles gallegos de Carmen Martín Gaité*, del orensano David González Couso.

Piñor fue el paraíso de la infancia. Allí Carmiña se volvió "indómita y poco melindrosa". "Trepé a los árboles y a las peñas, robé fruta, me monté en carros de heno de ruedas chirriantes y tirados por bueyes, me hice amiga de los niños de la aldea, asistí a procesiones y romerías y -ya un poco mayor- aprendí a bailar, tuve mis primeros escauceos amorosos y escribí mis primeros versos", recoge su autobiografía.

Y ese paraíso de la infancia recuperado en Allariz quedó patente en *Las ataduras* (1959), *Retahílas* (1974), y *El pastel del diablo* (1985). Pero Galicia fue además "acicate para la fantasía", destacó José Teruel, haciendo una semblanza de la relación de la escritora con su madre, dotada de una especial capacidad de ensoñación. "De tanto mirar, aprendí a fugarme yo también", escribió Martín Gaité de su madre, constatando la habilidad de su progenitora para perder la vista por la ventana en la hora difusa del atardecer y abstraerse. "Se le notaba lo lejos que había estado", dejó escrito, "¿Cómo no

Descubre nuestro visor de la edición impresa. Permite visualizarla y descargarla

SUSCRIBASE

Realice una escapada romántica a Gotemburgo



Empiece la visita romántica aquí 

Lo más visto ...valorado ...enviado

Detenido un hombre que mantuvo a su hija encerrada en un sótano durante 24 años en Austria

Raikkonen reina en el estropicio

Nadal barre a Federer

Alonso: "El Gobierno ha hecho una gestión prudente, sensata y responsable"

Watson, el fotógrafo tuerto de las celebrities

La tarde redonda del joven Marías

Alonso: "Así son las carreras"

Un joven muere en un tiroteo en Valladolid

Sanidad levanta la alerta sobre el consumo de aceite de girasol

La fiesta fue de Casillas

pepephone.com

Listado completo


va a llegar a Nueva York?", se preguntaba tras ver a su madre en el trance de viajar a través de la ventana de la sala.



El sábado, evocada por familiares, admiradores de su obra, amigos y compañeros de juegos de los veraneos de cuatro meses, volvió a la infancia de Piñor. Todos la llamaron Carmiña. También el director de la editorial almeriense que ha publicado sus *Perfiles gallegos*.





Publicidad por Google ¿Que es esto?



**Noticias de Toshiba**  
[www.toshiba.es](http://www.toshiba.es) Noticias PCs en el sitio Toshiba Vea portátiles con tecnología Intel

**Diario Zaragoza**  
[www.diariozaragoza.com](http://www.diariozaragoza.com) Noticias de Zaragoza. Actualidad de la provincia. Zaragoza 2008

Vota Resultado  0 votos


 Imprimir
  Estadística
 Compartir: [¿Que es esto?](#)
Puedes utilizar el teclado:

 Enviar
  Corregir
 
 Texto

 Reproducir
  Derechos

**Si te ha interesado esta información, te recomendamos:**

### Otras ediciones

Publicado en **Edición Impresa** en la sección de  
**Versión texto accesible**  
 Edición de Bolsillo, edición para **PDA/PSP** ó **Móvil**  
 Edición Impresa en PDF  - 28-04-2008

### Última hora

**Lo último** Agencia EFE

- 04:53** Los berlineses, a favor del cierre del histórico aeropuerto de Tempelhof
- 04:11** Un terremoto de 5,8 sacude la localidad turística mexicana de Acapulco
- 03:30** La terapia genética mejora la visión de pacientes parcialmente ciegos
- 02:48** Continental cesa las negociaciones de fusión con United Airlines
- 02:23** ANV se unirá a Aralar para derrotar hoy la 'moción ética' en Bergara



[Ver más noticias](#)

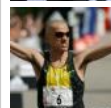
Videos **Fotos** Gráficos



Adiós al histórico Tempelhof - 04:36



Shlomo Benizri, parlamentario ultraortodoxo israelí, izquierda, sale del tribunal que le ha condenado en Jerusalén - 01:59



Chema Martínez - 00:00



[Otras fotos](#)

cuenta **NÓMINA**

**NOMÍNATE**  
 en la  
 cuenta **NÓMINA**  
 de **ING DIRECT**

**Abre  
 tu cuenta  
 ahora**

**ING DIRECT**  
 Un Gran Banco que hace Fresh Banking

**Ábrela aquí**  
[www.ingdirect.es](http://www.ingdirect.es)  
**901 02 03 04**

R.B.E. nº: 931/08

Ayuda | Contacto | Venta de fotos | Publicidad | Aviso legal | [elpais.com](http://elpais.com) en tu web | SiteIndex |  **PODCAST**

Secciones 

© **Diario EL PAÍS S.L.** - Miguel Yuste 40 - 28037 Madrid [España] - Tel. 91 337 8200  
 © **Prisacom S.A.** - Ribera del Sena, S/N - Edificio APOT - Madrid [España] - Tel. 91 353 7900

Otros medios  [Asociados](#) 

Exposición Internacional  
Zaragoza 2008

Canal de la Sociedad  
de la Información